

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 112/2013

z dne 7. februarja 2013

o izvajanju Uredbe (ES) št. 1177/2003 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o dohodku in življenjskih pogojih (EU-SILC) glede seznama ciljnih sekundarnih spremenljivk za leto 2014 v zvezi z materialno deprivacijo

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1177/2003 z dne 16. junija 2003 o statistiki Skupnosti o dohodku in življenjskih pogojih (EU-SILC) ⁽¹⁾, zlasti člena 15(2)(f) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1177/2003 je določila skupni okvir za sistematično pripravo evropske statistike o dohodku in življenjskih pogojih, ki zajema primerljive in aktualne presečne in longitudinalne podatke o dohodku ter o stopnji in strukturi revščine in socialne izključenosti na nacionalni in evropski ravni.
- (2) V skladu s členom 15(2)(f) Uredbe (ES) št. 1177/2003 so potrebni izvedbeni ukrepi glede seznama ciljnih sekundarnih področij in spremenljivk, ki se vsako leto vključi v

presečno komponento EU-SILC. Za leto 2014 bi bilo treba določiti seznam ciljnih sekundarnih spremenljivk, ki se vključi v modul o materialni deprivaciji, in ustrezne oznake spremenljivk.

- (3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za evropski statistični sistem –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Seznam ciljnih sekundarnih spremenljivk in oznak spremenljivk za modul o materialni deprivaciji za leto 2014, ki se vključi v presečno komponento evropske statistike o dohodku in življenjskih pogojih (EU-SILC), je določen v Prilogi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. februarja 2013

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 165, 3.7.2003, str. 1.

PRILOGA

V tej uredbi se uporabljajo naslednje enote, način zbiranja podatkov in referenčno obdobje:

1. **Enote**

Ciljne spremenljivke se nanašajo na različne vrste enot:

Spremenljivka, ki se nanaša na finančni pritisk, se uporablja na ravni gospodinjstva in se nanaša na gospodinjstvo kot celoto.

Informacije o osnovnih potrebah, dejavnostih v prostem času in družabnih dejavnostih, trajnem blagu in mobilnosti v kategoriji „predmeti odraslih“, je treba zagotoviti za vse trenutne člane gospodinjstva ali, če je ustrezno, za vse izbrane anketirance, stare 16 let in več.

Vsi predmeti otrok se nanašajo na vse člane gospodinjstva, stare od 1 do 15 let, razen dveh spremenljivk o potrebah po izobraževanju, ki zadevajo samo otroke, ki obiskujejo šolo. Na vprašanja mora odgovoriti referenčna oseba gospodinjstva za celotno skupino otrok. Če vsaj en otrok nima zadevnega predmeta, se za vse otroke v gospodinjstvu šteje, da tega predmeta nimajo.

Starost se nanaša na starost na koncu dohodkovnega referenčnega obdobja.

2. **Način zbiranja podatkov**

Za spremenljivke, ki se uporabljajo na ravni gospodinjstva, je način zbiranja podatkov osebno anketiranje referenčne osebe gospodinjstva.

Za spremenljivke, ki se uporabljajo na ravni posameznika, je način zbiranja podatkov osebno anketiranje vseh trenutnih članov gospodinjstva, starih 16 let in več, ali, če je ustrezno, vsakega izbranega anketiranca.

Za spremenljivke otrok je način zbiranja podatkov osebno anketiranje referenčne osebe gospodinjstva.

Glede na vrsto informacij, ki jih je treba zbrati, je dovoljeno le osebno anketiranje (izjemoma anketiranje oseb, ki odgovarjajo namesto tistih, ki so začasno odsotne ali nezmožne odgovarjati).

3. **Referenčno obdobje**

Referenčno obdobje za vse ciljne spremenljivke je trenutno stanje.

4. **Pošiljanje podatkov**

Ciljne sekundarne spremenljivke je treba Komisiji (Eurostatu) poslati v podatkovni datoteki o gospodinjstvih (H) in podatkovni datoteki o osebah (P) po ciljnih primarnih spremenljivkah.

MODUL O MATERIALNI DEPRIVACIJI ZA LETO 2014 PODROČJA IN SEZNAM CILJNIH SPREMENLJIVK

Oznaka spremenljivke	Vrednosti	Ciljna spremenljivka
Gospodinjški predmeti na ravni gospodinjstva		
<i>Finančni pritisk</i>		
HD080		Zamenjava starega pohištva (*)
	1	da
	2	ne – gospodinjstvo si tega ne more privoščiti
	3	ne – drugi razlogi
HD080_F	1	izpolnjeno
	– 1	neizpolnjeno
Osebni predmeti na osebni ravni (osebe, stare 16 let in več)		
<i>Osnovne potrebe</i>		
PD020		Zamenjava ponošenih oblačil z novimi (nerabljenimi) (*)
	1	da

Oznaka spremenljivke	Vrednosti	Ciljna spremenljivka
	2	ne – tega si ne morem privoščiti
	3	ne – drugi razlogi
PD020_F	1	izpolnjeno
	– 1	neizpolnjeno
	– 3	anketiranec ni bil izbran
PD030		Dva para ustreznih čevljev (vključno s parom čevljev za vse vremenske razmere) (*)
	1	da
	2	ne – tega si ne morem privoščiti
	3	ne – drugi razlogi
PD030_F	1	izpolnjeno
	– 1	neizpolnjeno
	– 3	anketiranec ni bil izbran
Dejavnosti v prostem času in družabne dejavnosti		
PD050		S prijatelji/družino (sorodniki) se dobimo na pijači/kosilu vsaj enkrat na mesec (*)
	1	da
	2	ne – tega si ne morem privoščiti
	3	ne – drugi razlogi
PD050_F	1	izpolnjeno
	– 1	neizpolnjeno
	– 3	anketiranec ni bil izbran
PD060		V prostem času se redno udeležujem dejavnosti (*)
	1	da
	2	ne – tega si ne morem privoščiti
	3	ne – drugi razlogi
PD060_F	1	izpolnjeno
	– 1	neizpolnjeno
	– 3	anketiranec ni bil izbran
PD070		Zase vsak teden zapravim manjšo količino denarja (*)
	1	da
	2	ne – tega si ne morem privoščiti
	3	ne – drugi razlogi
PD070_F	1	izpolnjeno
	– 1	neizpolnjeno
	– 3	anketiranec ni bil izbran
Trajno blago		
PD080		Internetna povezava za osebno uporabo doma (*)
	1	da
	2	ne – tega si ne morem privoščiti
	3	ne – drugi razlogi

Oznaka spremenljivke	Vrednosti	Ciljna spremenljivka
PD080_F	1 – 1 – 3	izpolnjeno neizpolnjeno anketiranec ni bil izbran
Mobilnost		
PD090		Redna uporaba javnega prevoza
	1	da
	2	ne – vozovnice so predrage
	3	ne – postaja je preveč oddaljena
	4	ne – dostop je preveč otežen
	5	ne – zasebni prevoz
	6	ne – drugi razlogi
PD090_F	1 – 1 – 3	izpolnjeno neizpolnjeno anketiranec ni bil izbran
Predmeti otrok na ravni gospodinjstva		
<i>Osnovne potrebe</i>		
HD100		Nova (nerabljena) oblačila
	1	da
	2	ne – gospodinjstvo si tega ne more privoščiti
	3	ne – drugi razlogi
HD100_F	1 – 1 – 2	izpolnjeno neizpolnjeno ni relevantno (ni otrok, starih med 1 in 15 let)
HD110		Dva para ustreznih čevljev (vključno s parom čevljev za vse vremenske razmere)
	1	da
	2	ne – gospodinjstvo si tega ne more privoščiti
	3	ne – drugi razlogi
HD110_F	1 – 1 – 2	izpolnjeno neizpolnjeno ni relevantno (ni otrok, starih med 1 in 15 let)
HD120		Sadje in zelenjava enkrat na dan
	1	da
	2	ne – gospodinjstvo si tega ne more privoščiti
	3	ne – drugi razlogi
HD120_F	1 – 1 – 2	izpolnjeno neizpolnjeno ni relevantno (ni otrok, starih med 1 in 15 let)

Oznaka spremenljivke	Vrednosti	Ciljna spremenljivka
HD140		Vsaj en obrok z rdečim mesom, piščancem ali ribo (ali vegetarijanski nadomestek) na dan
	1	da
	2	ne – gospodinjstvo si tega ne more privoščiti
	3	ne – drugi razlogi
HD140_F	1	izpolnjeno
	– 1	neizpolnjeno
	– 2	ni relevantno (ni otrok, starih med 1 in 15 let)
Potrebe, povezane z izobraževanjem in dejavnostmi v prostem času		
HD150		Knjige na domačih policah, primerne njihovi starosti
	1	da
	2	ne – gospodinjstvo si tega ne more privoščiti
	3	ne – drugi razlogi
HD150_F	1	izpolnjeno
	– 1	neizpolnjeno
	– 2	ni relevantno (ni otrok, starih med 1 in 15 let)
HD160		Oprema za dejavnosti na prostem
	1	da
	2	ne – gospodinjstvo si tega ne more privoščiti
	3	ne – drugi razlogi
HD160_F	1	izpolnjeno
	– 1	neizpolnjeno
	– 2	ni relevantno (ni otrok, starih med 1 in 15 let)
HD170		Igrače za igro v stanovanju
	1	da
	2	ne – gospodinjstvo si tega ne more privoščiti
	3	ne – drugi razlogi
HD170_F	1	izpolnjeno
	– 1	neizpolnjeno
	– 2	ni relevantno (ni otrok, starih med 1 in 15 let)
HD180		Redne dejavnosti v prostem času
	1	da
	2	ne – gospodinjstvo si tega ne more privoščiti
	3	ne – drugi razlogi
HD180_F	1	izpolnjeno
	– 1	neizpolnjeno
	– 2	ni relevantno (ni otrok, starih med 1 in 15 let)

Oznaka spremenljivke	Vrednosti	Ciljna spremenljivka
HD190	1 2 3	Praznovanja ob posebnih priložnostih da ne – gospodinjstvo si tega ne more privoščiti ne – drugi razlogi
HD190_F	1 – 1 – 2	izpolnjeno neizpolnjeno ni relevantno (ni otrok, starih med 1 in 15 let)
HD200	1 2 3	Občasno povabilo prijateljev k igri ali prigrizku da ne – gospodinjstvo si tega ne more privoščiti ne – drugi razlogi
HD200_F	1 – 1 – 2	izpolnjeno neizpolnjeno ni relevantno (ni otrok, starih med 1 in 15 let)
HD210	1 2 3	Udeležba na šolskih izletih in obisk prireditev, za katere je treba plačati da ne – gospodinjstvo si tega ne more privoščiti ne – drugi razlogi
HD210_F	1 – 1 – 2 – 4	izpolnjeno neizpolnjeno ni relevantno (ni otrok, starih med 1 in 15 let) ni relevantno (ni otrok, ki obiskujejo šolo)
HD220	1 2	Primerno mesto za učenje ali domače naloge da ne
HD220_F	1 – 1 – 2 – 4	izpolnjeno neizpolnjeno ni relevantno (ni otrok, starih med 1 in 15 let) ni relevantno (ni otrok, ki obiskujejo šolo)
HD240	1 2 3	Na počitnice gremo vsaj 1 teden na leto da ne – gospodinjstvo si tega ne more privoščiti ne – drugi razlogi
HD240_F	1 – 1 – 2	izpolnjeno neizpolnjeno ni relevantno (ni otrok, starih med 1 in 15 let)

(*) Poleg obveznega pošiljanja za referenčno leto 2014 se ta spremenljivka lahko prostovoljno pripravi za referenčno leto 2013.